



Dekret

Decreto

des Direktors der Agentur

del Direttore dell'Agenzia

Nr.

N.

49/2020

Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen - Area funzionale amministrazione e contabilità

Betreff:

2. Änderung des dreijährigen Budgets
2020-2022

Oggetto:

2a variazione del Budget triennale
2020-2022

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, mit dem die Agentur für Bevölkerungsschutz errichtet und das Landesgesetz vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, abgeändert wurde;

Nach Einsicht in den Artikel 14, Absatz 1 und 2 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, der vorsieht, dass mit 1. Jänner 2016 die Agentur ihre Tätigkeit aufnimmt und sämtliche Befugnisse und Aufgaben der Landesabteilungen Wasserschutz, Brand- und Zivilschutz, der Berufsfeuerwehr und der jeweiligen Ämter übernimmt.

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 22520 vom 22. Dezember 2015, mit dem der Direktor der Agentur ernannt worden ist;

Nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 394 vom 21.05.2019, mit dem die Revisoren der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 25, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, in dem der Direktor als gesetzlichen Vertreter der Agentur vorgesehen wird und alle weiteren Maßnahmen, die mit der Führung der Agentur zusammenhängen, ergreift;

Nach Einsicht in den Art. 23, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 11, abgeändert durch Art. 9, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 11/2015;

Nach Einsicht in den Art. 17 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011;

Nach Einsicht in die Verfahrensanweisung der Agentur: *“VA Ernennung der RUP's und Vertragsunterzeichnung in der Agentur für Bevölkerungsschutz“*.

Nach Einsicht in die Richtlinien der Abteilung Finanzen vom 10.11.2016, vom 05.10.2018 und vom 24.10.2019, hinsichtlich der Erstellung des Budgets;

Nach Einsicht in die 2. Abänderung des wirtschaftlichen Budgets 2020-2022;

Nach Einsicht in den Begleitbericht und in das Programm der Aktivitäten, Arbeiten und Ankäufe 2. Budgetänderung 2020-2022;

Nach Einsicht in die Übersicht der 2. Budgetänderung 2020-2022 nach Mission, Programm und „Cofog“;

Nach Einsicht in das positive Gutachten der Rechnungsprüfer, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;

Dies vorausgeschickt,

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, con il quale è stato istituito l'Agenzia per la protezione civile e modificato la legge provinciale del 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche;

Visto l'articolo 14, comma 1 e 2 del decreto del presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, il quale prevede che l'Agenzia sia operativa dal 1° gennaio 2016 e che assuma tutte le funzioni ed i compiti delle Ripartizioni provinciali Opere idrauliche e Protezione antincendi e civile, del Corpo permanente dei vigili del fuoco e dei relativi uffici;

Visto il decreto del Presidente della Provincia n. 22520 del 22 dicembre 2015 con il quale è stato nominato il Direttore dell'Agenzia;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 394 del 21.05.2019, con la quale sono stati nominati i revisori dell'Agenzia per la Protezione civile;

Visto l'articolo 25, comma 2, della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, il quale prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia e adotti tutte le misure connesse alla gestione dell'Agenzia;

Visto l'art. 23, comma 5, della Legge Provinciale del 23 dicembre 2014, n. 11, così come modificata dall'art. 9, comma 2 della Legge Provinciale n. 11/2015;

Visto l'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011;

Vista la direttiva procedurale dell'Agenzia: *“DP Nomina del RUP e firma dei contratti nell'Agenzia per la Protezione civile“*.

Viste le linee guida della Ripartizione finanze della Provincia del 10.11.2016, del 05.10.2018 e del 24.10.2019, inerente la redazione del Budget;

Vista la 2a variazione del Budget economico 2020-2022;

Vista la relazione illustrativa e il Programma attività, lavori e acquisti 2a variazione del Budget 2020-2022;

Visto il prospetto 2a variazione del Budget 2020-2021 per missioni, programmi e “cofog”;

Visto il parere favorevole dei revisori, che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

Ciò premesso,

verfügt

DER DIREKTOR DER AGENTUR

- a) Die 2. Änderung des Budgets 2020-2022, den diesbezüglichen Begleitbericht und den Plan der Aktivitäten und die Übersicht nach Mission, Programm und „Cofog“ Verzeichnis, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes sind, zu übernehmen;
- b) vorliegendes Dekret dem Landesrat auf Zeit für Finanzen und Haushalt für die Genehmigung weiterzuleiten.
- c) die Führungskräfte und Koordinatoren der jeweiligen Organisationseinheiten als jeweilige Verfahrensverantwortliche im Sinne des Art. 31, GvD 50/2016, Phase 1 – Programmierung und Projektierung zu ernennen.

DER DIREKTOR DER AGENTUR

Rudolf Pollinger

IL DIRETTORE DELL'AGENZIA

decreta

- a) di adottare la 2a variazione del Budget 2020-2022, la relativa relazione illustrativa e il piano di attività ed il prospetto per missioni, programmi e “cofog” che costituiscono parte integrante del presente provvedimento;
- b) di trasmettere il presente decreto, per l'approvazione, all'assessore provinciale in carica competente per le finanze e il bilancio.
- c) di nominare come Responsabili Unici di Procedimento, ai sensi dell'art. 31, D.lgs 50/2016, lavori fase 1 – programmazione e progettazione, i vari dirigenti e coordinatori delle unità organizzative.

IL DIRETTORE DELL'AGENZIA

BUDGET ECONOMICO - "Agenzia per la protezione civile"

Livello	Preventivo 2020	Preventivo 2021	Preventivo 2022
---------	--------------------	--------------------	--------------------

Allegato C/2 - Allegato n. 6/2 al D.Lgs 118/2011

Differenza		0,00	0,00	0,00
1 Componenti positivi della gestione	1	79.845.244,69	68.000.000,00	68.000.000,00
1.3 Proventi da trasferimenti e contributi	2	79.845.244,69	68.000.000,00	68.000.000,00
1.3.1 Trasferimenti correnti	3	24.413.838,63	23.000.000,00	23.000.000,00
1.3.1.01 Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche	4	24.413.838,63	23.000.000,00	23.000.000,00
1.3.1.01.02 Trasferimenti correnti da Amministrazioni LOCALI	5	24.413.838,63	23.000.000,00	23.000.000,00
1.3.1.01.02.001 Trasferimenti correnti da Regioni e province autonome	6	24.413.838,63	23.000.000,00	23.000.000,00
1.3.2 Contributi agli investimenti	3	55.431.406,06	45.000.000,00	45.000.000,00
1.3.2.01 Contributi agli investimenti da amministrazioni pubbliche	4	55.431.406,06	45.000.000,00	45.000.000,00
1.3.2.01.02 Contributi agli investimenti da Amministrazioni LOCALI	5	55.431.406,06	45.000.000,00	45.000.000,00
1.3.2.01.02.001 Contributi agli investimenti da Regioni e province autonome	6	55.431.406,06	45.000.000,00	45.000.000,00
2 Componenti negativi della gestione	1	79.845.244,69	68.000.000,00	68.000.000,00
2.1 Costi della produzione	2	51.461.219,93	45.479.000,00	45.479.000,00
2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	16.072.215,98	14.081.700,00	14.081.700,00
2.1.1.01 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	4	16.072.215,98	14.081.700,00	14.081.700,00
2.1.1.01.01 Giornali, riviste e pubblicazioni	5	31.300,00	31.300,00	31.300,00
2.1.1.01.01.001 Giornali e riviste	6	1.300,00	1.300,00	1.300,00
2.1.1.01.01.002 Pubblicazioni	6	30.000,00	30.000,00	30.000,00
2.1.1.01.02 Altri beni di consumo	5	16.038.415,98	14.047.900,00	14.047.900,00
2.1.1.01.02.001 Carta, cancelleria e stampati	6	12.000,00	12.000,00	12.000,00
2.1.1.01.02.002 Carburanti, combustibili e lubrificanti	6	1.369.243,00	1.200.000,00	1.200.000,00
2.1.1.01.02.004 Vestiario	6	260.000,00	260.000,00	260.000,00
2.1.1.01.02.006 Materiale informatico	6	3.500,00	3.500,00	3.500,00
2.1.1.01.02.007 Altri materiali tecnico-specialistici non sanitari	6	7.723.186,98	6.239.400,00	6.239.400,00
2.1.1.01.02.008 Strumenti tecnico-specialistici non sanitari	6	6.538.486,00	6.200.000,00	6.200.000,00
2.1.1.01.02.011 Generi alimentari	6	80.000,00	80.000,00	80.000,00
2.1.1.01.02.012 Accessori per attività sportive e ricreative	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.02.014 Stampati specialistici	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.1.01.02.999 Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	6	50.000,00	50.000,00	50.000,00
2.1.1.01.05 Medicinali e altri beni di consumo sanitario	5	2.500,00	2.500,00	2.500,00
2.1.1.01.05.001 Prodotti farmaceutici ed emoderivati	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.05.999 Altri beni e prodotti sanitari n.a.c.	6	1.500,00	1.500,00	1.500,00
2.1.2 Prestazioni di servizi	3	12.918.425,13	10.914.300,00	10.914.300,00
2.1.2.01 Prestazioni di servizi ordinari	4	12.910.425,13	10.906.300,00	10.906.300,00
2.1.2.01.02 Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità e servizi	5	116.000,00	116.000,00	116.000,00
2.1.2.01.02.001 Rimborso spese di viaggio e di trasloco	6	100.000,00	100.000,00	100.000,00
2.1.2.01.02.005 Organizzazione e partecipazione a manifestazioni e convegni	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.02.999 Altre spese per relazioni pubbliche, convegni e mostre, pubblicità n.a.c.	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.2.01.04 Formazione e Addestramento	5	75.000,00	75.000,00	75.000,00
2.1.2.01.04.004 Formazione obbligatoria	6	70.000,00	70.000,00	70.000,00
2.1.2.01.04.999 Altre spese per formazione e addestramento n.a.c.	6	5.000,00	5.000,00	5.000,00
2.1.2.01.05 Utenze e canoni	5	421.006,36	334.600,00	334.600,00
2.1.2.01.05.001 Telefonia fissa	6	8.000,00	8.000,00	8.000,00
2.1.2.01.05.002 Telefonia mobile	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.05.003 Accesso a banche dati e a pubblicazioni on line	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.004 Energia elettrica	6	398.006,36	310.000,00	310.000,00
2.1.2.01.05.005 Acqua	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.006 Gas	6	5.000,00	5.000,00	5.000,00
2.1.2.01.05.999 Utenze e canoni per altri servizi n.a.c.	6	1.000,00	1.600,00	1.600,00
2.1.2.01.07 Manutenzione ordinaria e riparazioni	5	1.236.600,00	1.239.000,00	1.239.000,00
2.1.2.01.07.001 Manutenzione ordinaria e riparazioni di mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico	6	600.000,00	600.000,00	600.000,00
2.1.2.01.07.003 Manutenzione ordinaria e riparazioni di mobili e arredi	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00

2.1.2.01.07.004	Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	6	7.000,00	7.000,00	7.000,00
2.1.2.01.07.005	Manutenzione ordinaria e riparazioni di attrezzature	6	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.2.01.07.006	Manutenzione ordinaria e riparazioni di macchine per ufficio	6	600,00	3.000,00	3.000,00
2.1.2.01.07.008	Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.2.01.07.011	Manutenzione ordinaria e riparazioni di altri beni materiali	6	28.000,00	28.000,00	28.000,00
2.1.2.01.08 Consulenze		5	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.2.01.08.001	Incarichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza	6	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.2.01.09 Prestazioni professionali e specialistiche		5	201.000,00	201.000,00	201.000,00
2.1.2.01.09.004	Perizie	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.09.999	Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.2.01.11 Servizi ausiliari		5	9.500,00	9.500,00	9.500,00
2.1.2.01.11.002	Servizi di pulizia e lavanderia	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.11.003	Trasporti, traslochi e facchinaggio	6	2.500,00	2.500,00	2.500,00
2.1.2.01.11.004	Stampa e rilegatura	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.12 Servizi di ristorazione		5	205.394,40	70.000,00	70.000,00
2.1.2.01.12.002	Servizio mense personale civile	6	205.394,40	70.000,00	70.000,00
2.1.2.01.13 Contratti di servizio		5	2.200,00	2.200,00	2.200,00
2.1.2.01.13.004	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	6	2.200,00	2.200,00	2.200,00
2.1.2.01.14 Servizi amministrativi		5	3.000,00	4.000,00	4.000,00
2.1.2.01.14.002	Spese postali	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.14.999	Altre spese per servizi amministrativi	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.15 Servizi finanziari		5	4.000,00	5.000,00	5.000,00
2.1.2.01.15.002	Oneri per servizio di tesoreria	6	4.000,00	5.000,00	5.000,00
2.1.2.01.16 Servizi informatici e di telecomunicazioni		5	800.000,00	800.000,00	800.000,00
2.1.2.01.16.001	Gestione e manutenzione applicazioni	6	800.000,00	800.000,00	800.000,00
2.1.2.01.99 Costi per altri servizi		5	9.436.724,37	7.650.000,00	7.650.000,00
2.1.2.01.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.	6	9.436.724,37	7.650.000,00	7.650.000,00
2.1.2.02 Prestazioni di servizi sanitari		4	8.000,00	8.000,00	8.000,00
2.1.2.02.01 Prestazioni di servizi sanitari		5	8.000,00	8.000,00	8.000,00
2.1.2.02.01.002	Acquisti di servizi sanitari per medicina di base	6	8.000,00	8.000,00	8.000,00
2.1.3 Utilizzo di beni terzi		3	769.176,84	451.000,00	451.000,00
2.1.3.01 Noleggi e fitti		4	568.176,84	250.000,00	250.000,00
2.1.3.01.01 Locazione di beni immobili		5	50.000,00	50.000,00	50.000,00
2.1.3.01.01.001	Locazione di beni immobili	6	50.000,00	50.000,00	50.000,00
2.1.3.01.02 Noleggi di mezzi di trasporto		5	120.000,00	120.000,00	120.000,00
2.1.3.01.02.001	Noleggi di mezzi di trasporto	6	120.000,00	120.000,00	120.000,00
2.1.3.01.06 Noleggi di impianti e macchinari		5	398.176,84	80.000,00	80.000,00
2.1.3.01.06.001	Noleggi di impianti e macchinari	6	398.176,84	80.000,00	80.000,00
2.1.3.02 Licenze		4	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.3.02.01 Licenze d'uso per software		5	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.3.02.01.001	Licenze d'uso per software	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.3.99 Altri costi per utilizzo di beni terzi		4	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.3.99.99 Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.		5	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.3.99.99.999	Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.4 Personale		3	19.912.401,98	18.143.000,00	18.143.000,00
2.1.4.01 Retribuzioni in denaro		4	17.007.401,98	15.238.000,00	15.238.000,00
2.1.4.01.01 Retribuzione ordinaria		5	16.902.401,98	15.133.000,00	15.133.000,00
2.1.4.01.01.001	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo indeterminato	6	16.369.401,98	14.600.000,00	14.600.000,00
2.1.4.01.01.002	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa per missione, corrisposti al personale a tempo indeterminato	6	280.000,00	280.000,00	280.000,00
2.1.4.01.01.003	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo determinato	6	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.1.4.01.01.004	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa documentati per missione, corrisposti al personale a tempo determinato	6	3.000,00	3.000,00	3.000,00
2.1.4.01.02 Retribuzione straordinaria		5	105.000,00	105.000,00	105.000,00

2.1.4.01.02.001	Straordinario per il personale a tempo indeterminato	6	100.000,00	100.000,00	100.000,00
2.1.4.01.02.002	Straordinario per il personale a tempo determinato	6	5.000,00	5.000,00	5.000,00
2.1.4.02 Contributi effettivi a carico dell'amministrazione		4	2.715.000,00	2.715.000,00	2.715.000,00
2.1.4.02.01 Contributi obbligatori per il personale		5	1.650.000,00	1.650.000,00	1.650.000,00
2.1.4.02.01.001	Contributi obbligatori per il personale	6	1.650.000,00	1.650.000,00	1.650.000,00
2.1.4.02.02 Contributi previdenza complementare		5	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.4.02.02.001	Contributi previdenza complementare	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.4.02.03 Contributi per indennità di fine rapporto		5	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.1.4.02.03.001	Contributi per indennità di fine rapporto	6	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.1.4.02.99 Altri contributi sociali effettivi n.a.c.		5	800.000,00	800.000,00	800.000,00
2.1.4.02.99.999	Altri contributi sociali effettivi n.a.c.	6	800.000,00	800.000,00	800.000,00
2.1.4.99 Altri costi del personale		4	190.000,00	190.000,00	190.000,00
2.1.4.99.99 Altri costi del personale n.a.c.		5	190.000,00	190.000,00	190.000,00
2.1.4.99.99.001	Altri costi del personale n.a.c.	6	190.000,00	190.000,00	190.000,00
2.1.9 Oneri diversi della gestione		3	1.789.000,00	1.889.000,00	1.889.000,00
2.1.9.01 Imposte e tasse a carico dell'ente		4	1.192.000,00	1.292.000,00	1.292.000,00
2.1.9.01.01 Imposte, tasse e proventi assimilati di natura corrente a carico dell'ente		5	1.192.000,00	1.292.000,00	1.292.000,00
2.1.9.01.01.001	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	6	1.000.000,00	1.100.000,00	1.100.000,00
2.1.9.01.01.002	Imposta di registro e di bollo	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.1.9.01.01.004	Tributo speciale per il deposito in discarica dei rifiuti solidi	6	170.000,00	170.000,00	170.000,00
2.1.9.01.01.007	Tassa e/o canone occupazione spazi e aree pubbliche	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.01.01.999	Imposte, tasse e proventi assimilati a carico dell'ente n.a.c.	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.1.9.03 Premi di assicurazione		4	110.000,00	110.000,00	110.000,00
2.1.9.03.01 Premi di assicurazione contro i danni		5	110.000,00	110.000,00	110.000,00
2.1.9.03.01.003	Premi di assicurazione per responsabilità civile verso terzi	6	110.000,00	110.000,00	110.000,00
2.1.9.99 Altri costi della gestione		4	487.000,00	487.000,00	487.000,00
2.1.9.99.01 multe, ammende, sanzioni e oblazioni		5	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.99.01.001	Costi per multe, ammende, sanzioni e oblazioni	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.99.02 risarcimento danni		5	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.9.99.02.001	Costi per risarcimento danni	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.9.99.04 indennizzi		5	450.000,00	450.000,00	450.000,00
2.1.9.99.04.001	Costi per indennizzi	6	450.000,00	450.000,00	450.000,00
2.1.9.99.99 Altri costi della gestione		5	20.000,00	20.000,00	20.000,00
2.1.9.99.99.001	Altri costi della gestione	6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
2.2 Ammortamenti e svalutazioni		2	5.226.000,00	5.226.000,00	5.226.000,00
2.2.1 Ammortamento di immobilizzazioni materiali		3	4.926.000,00	4.926.000,00	4.926.000,00
2.2.1.99 Ammortamento altri beni materiali		4	4.926.000,00	4.926.000,00	4.926.000,00
2.2.1.99.99	Ammortamento di altri beni materiali diversi	5	4.926.000,00	4.926.000,00	4.926.000,00
2.2.1.99.99.999.9	Ammortamento di altri beni materiali diversi	7	4.926.000,00	4.926.000,00	4.926.000,00
2.2.2 Ammortamento di immobilizzazioni immateriali		3	300.000,00	300.000,00	300.000,00
2.2.2.99 Ammortamento di altri beni immateriali diversi		4	300.000,00	300.000,00	300.000,00
2.2.2.99.99	Ammortamento di altri beni immateriali diversi	5	300.000,00	300.000,00	300.000,00
2.2.2.99.99.999.9	Ammortamento di altri beni immateriali diversi	7	300.000,00	300.000,00	300.000,00
2.3 Costi per trasferimenti e contributi		2	23.158.024,76	17.295.000,00	17.295.000,00
2.3.1 Trasferimenti correnti		3	6.295.000,00	7.295.000,00	7.295.000,00
2.3.1.01 Trasferimenti correnti a Amministrazioni pubbliche		4	295.000,00	295.000,00	295.000,00
2.3.1.01.01 Trasferimenti correnti a Amministrazioni CENTRALI		5	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.3.1.01.01.013	Trasferimenti correnti a enti e istituzioni centrali di ricerca e Istituti e stazioni sperimentali per la ricerca	6	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.3.1.01.02 Trasferimenti correnti a Amministrazioni LOCALI		5	45.000,00	45.000,00	45.000,00
2.3.1.01.02.001	Trasferimenti correnti a Regioni e province autonome	6	45.000,00	45.000,00	45.000,00
2.3.1.04 Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP		4	6.000.000,00	7.000.000,00	7.000.000,00
2.3.1.04.01 Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP		5	6.000.000,00	7.000.000,00	7.000.000,00

2.3.1.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	6	6.000.000,00	7.000.000,00	7.000.000,00
2.3.2 Contributi agli investimenti		3	16.863.024,76	10.000.000,00	10.000.000,00
2.3.2.01 Contributi agli investimenti ad amministrazioni pubbliche		4	12.813.024,76	6.000.000,00	6.000.000,00
2.3.2.01.02 Contributi agli investimenti a Amministrazioni LOCALI		5	12.813.024,76	6.000.000,00	6.000.000,00
2.3.2.01.02.003	Contributi agli investimenti a Comuni	6	12.813.024,76	6.000.000,00	6.000.000,00
2.3.2.04 Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP		4	4.050.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
2.3.2.04.01 Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP		5	4.050.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
2.3.2.04.01.001	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	6	4.050.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00

Budget Investimento		Livello	Preventivo 2020	Preventivo 2021	Preventivo 2022
1 ATTIVO		1	5.226.000,00	5.226.000,00	5.226.000,00
1.2 Immobilizzazioni		2	5.226.000,00	5.226.000,00	5.226.000,00
1.2.1 Immobilizzazioni immateriali		3	300.000,00	300.000,00	300.000,00
1.2.1.03 Diritti di brevetto, utilizzazione di opere dell'ingegno e software		4	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.1.03.05 Sviluppo software e manutenzione evolutiva		5	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.1.03.05.01 Sviluppo software e manutenzione evolutiva		6	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.1.03.05.01.001 Sviluppo software e manutenzione evolutiva		7	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.1.06 Immobilizzazioni immateriali in corso e acconti		4	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.1.06.02 Software		5	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.1.06.02.01 Software		6	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.1.06.02.01.001 Software		7	150.000,00	150.000,00	150.000,00
1.2.2 Immobilizzazioni materiali		3	4.926.000,00	4.926.000,00	4.926.000,00
1.2.2.02 Immobilizzazioni materiali non demaniali		4	4.926.000,00	4.926.000,00	4.926.000,00
1.2.2.02.01 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico		5	510.000,00	510.000,00	510.000,00
1.2.2.02.01.03 Mezzi di trasporto per vie d'acqua		6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.01.03.001 Mezzi di trasporto per vie d'acqua		7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.01.99 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.		6	500.000,00	500.000,00	500.000,00
1.2.2.02.01.99.999 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.		7	500.000,00	500.000,00	500.000,00
1.2.2.02.03 Mobili e arredi		5	300.000,00	300.000,00	300.000,00
1.2.2.02.03.99 Mobili e arredi n.a.c.		6	300.000,00	300.000,00	300.000,00
1.2.2.02.03.99.001 Mobili e arredi n.a.c.		7	300.000,00	300.000,00	300.000,00
1.2.2.02.04 Impianti e macchinari		5	2.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
1.2.2.02.04.01 Macchinari		6	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.04.01.001 Macchinari		7	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.04.99 Impianti		6	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.04.99.001 Impianti		7	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.05 Attrezzature		5	1.871.000,00	1.871.000,00	1.871.000,00
1.2.2.02.05.01 Attrezzature scientifiche		6	900.000,00	900.000,00	900.000,00
1.2.2.02.05.01.001 Attrezzature scientifiche		7	900.000,00	900.000,00	900.000,00
1.2.2.02.05.02 Attrezzature sanitarie		6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
1.2.2.02.05.02.001 Attrezzature sanitarie		7	20.000,00	20.000,00	20.000,00
1.2.2.02.05.99 Attrezzature n.a.c.		6	951.000,00	951.000,00	951.000,00
1.2.2.02.05.99.999 Attrezzature n.a.c.		7	951.000,00	951.000,00	951.000,00
1.2.2.02.07 Hardware		5	245.000,00	245.000,00	245.000,00

1.2.2.02.07.01	Server	6	5.000,00	5.000,00	5.000,00
1.2.2.02.07.01.001	Server	7	5.000,00	5.000,00	5.000,00
1.2.2.02.07.02	Postazioni di lavoro	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.02.001	Postazioni di lavoro	7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.03	Periferiche	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.03.001	Periferiche	7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.04	Apparati di telecomunicazione	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.04.001	Apparati di telecomunicazione	7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.99	Hardware n.a.c.	6	210.000,00	210.000,00	210.000,00
1.2.2.02.07.99.999	Hardware n.a.c.	7	210.000,00	210.000,00	210.000,00
TOTALE INVESTIMENTI PROGRAMMATI (IMPIEGHI)		1	5.226.000,00	5.226.000,00	5.226.000,00

Finanziamenti onerosi e indebitamento			
Totale FINANZIAMENTI	0,00	0,00	0,00
Contributi in conto capitale conto impianti da anni precedenti (risconti passivi)			
Contributi in conto capitale conto impianti anno corrente	5.226.000,00	5.226.000,00	5.226.000,00
Totale CONTRIBUTI C/TO CAPITALE E IMPIANTI	5.226.000,00	5.226.000,00	5.226.000,00
Mezzi propri da riserve di patrimonio netto vincolate agli investimenti			
Altri mezzi propri			
Totale MEZZI PROPRI e RISERVE DI PATRIMONIO PER INVESTIMENTI	0,00	0,00	0,00
TOTALE COPERTURA INVESTIMENTI PROGRAMMATI (FONTI)	5.226.000,00	5.226.000,00	5.226.000,00
<u>DIFFERENZA FONTI / IMPIEGHI</u>	0,00	0,00	0,00



2° Änderung zum Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz

Prämisse

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. **140** vom **02.12.2019** wurde der für **2020-2022** geschätzte Haushalt für einen Gesamtbetrag von € **66.262.500,00** für das Jahr **2020** verabschiedet.

Mit Dekret Nr. **26614** vom **19.12.2019**, hat der Landesrat für Finanzen den geschätzten Haushalt **2020-2022** der Agentur genehmigt.

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. **32** vom **18.02.2020** wurde der für **2020-2022** geschätzte Haushalt (1. Änderung) für einen Gesamtbetrag von € **69.787.500,00** für das Jahr **2020** verabschiedet.

Mit Dekret Nr. **3622** vom **03.03.2020**, hat der Landesrat für Finanzen den geschätzten Haushalt (1. Änderung) **2020-2022** der Agentur genehmigt.

Neuheiten für den Haushalt 2020

Um die neuen Aufgaben zu meistern ist es notwendig:

1. Mehreinnahmen im Gesamtausmaß von € **10.057.744,69** einzuschreiben und
2. interne Verschiebungen zu veranlassen.

Nachfolgend die Details:

Erläuternder Bericht

1. Mehreinnahmen

2° Variazione al Budget dell'Agenzia per la Protezione civile

Premessa

Con decreto del Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile n. **140** del **02.12.2019** è stato adottato il bilancio di previsione **2020-2022**, per un importo complessivo pari a € **66.262.500,00** per il **2020**.

Con decreto n. **26614** del **19.12.2019** l'Assessore delle Finanze ha approvato il bilancio di previsione **2020-2022** dell'Agenzia.

Con decreto del Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile n. **32** del **18.02.2020** è stato adottato il bilancio di previsione (1°variazione) **2020-2022**, per un importo complessivo pari a € **69.787.500,00** per il **2020**.

Con decreto n. **3622** del **03.03.2020** l'Assessore alle Finanze ha approvato il bilancio di previsione (1°variazione) **2020-2022** dell'Agenzia.

Nuove attività per l'esercizio 2020

Per far fronte alle nuove attività è necessario:

1. iscrivere entrate aggiuntive pari a € **10.057.744,69** e
2. di effettuare spostamenti interni.

Di seguito se ne illustrano i dettagli:

Relazione illustrativa

1. Entrate aggiuntive:



Die Mehreinnahmen und damit verbundenen Ausgaben setzen sich folgendermaßen zusammen:

1.1 € 30.000,00: Zuweisungen von Seiten der Provinz (29. Umweltagentur) für Investitionen für die Realisierung Umweltausgleichsmaßnahmen (Institutionelle Tätigkeit) in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung.

Details siehe Anlage 1.1.1 Einvernehmensprotokoll und 1.1.2 Dekret des Direktors der Agentur Nr. 39/2020

1.2 € 2.214.719,93: Regionaleinnahmen FUR (Regionaler Einheitsfond)

Die Zuweisungen aus dem Regionalen Einheitsfond - Laufende Mittel - belaufen sich auf € 17.214.719,93 und nicht wie im Ausgangsbudget geplant auf € 15.000.000,00. Somit kommen um € 2.214.719,93 mehr als anfänglich geplant. Die Finanzmittel werden in der Berufsfeuerwehr verwendet.

Details siehe Anlage 1.2: Beschluss der Regionalregierung Nr. 38/2020

1.3 € 1.000.000,00: Einnahmen EFRE 2014-2020 (Prioritätsachse 4 - Sicherer Lebensraum):

- **1.000.000,00 €:** Verstärkung des rechten Etschdammes Abschnitt km 124,9 - km 125,6 – Variante 124,9 – 126,05.

Siehe Anlage 1.3.1 – 1.3.2: Genehmigungsschreiben Amt für Europäische Integration und

1.4 € 362.011,53: Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz im Sinne des: "Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 4 aprile 2019 recante assegnazione di risorse finanziarie stanziata dall'articolo 24-quater del decreto - legge 23 ottobre 2018, n. 119, convertito, con modificazioni, in legge 17 dicembre 2018, n. 136".

Die Finanzmittel werden vom Staat an die Provinz überwiesen, welche sie ihrerseits an die Agentur weiterleitet.

Die Finanziellen Mittel werden in der Agentur

Le maggiori entrate e le spese ad esse connesse sono le seguenti:

1.1 € 30.000,00: Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima) per il miglioramento dell'habitat ittico nei corsi d'acqua (attività istituzionale) in amministrazione diretta nell'ambito dell'Area Funzionale Bacini Montani.

Vedasi allegato 1.1 Protocollo d'intesa e 1.2 Decreto del Direttore dell'Agenzia n. 39/2020

1.2 € 2.214.719,93: Entrate regionali fondi FUR (Fondo Unico Regionale):

Gli stanziamenti del Fondo unico regionale - spesa corrente - ammontano a € 17.214.719,93 e non a € 15.000.000,00 come previsto nel bilancio iniziale. Saranno quindi stanziati € 2.214.719,93 in più di quanto inizialmente previsto. I fondi saranno utilizzati dall'organo permanente dei Vigili del fuoco.

Per i dettagli si vedano gli allegati 1.2: Delibera della Giunta regionale n. 38/2020

1.3 € 1.000.000,00: Entrate FESR 2014-2020 (4° asse: "Territorio sicuro"):

- **1.000.000,00 €:** Rinforzo dell'argine del fiume Adige in destra orografica tra i km 124,9 - km 125,6- Variantenprojekt 124,9 – 126,05

Vedasi allegato 1.3.1 – 1.3.2: Lettere Ufficio per l'integrazione europea

1.4 € 362.011,53: Assegnazione all'Agenzia per la Protezione Civile ai sensi del regolamento : "Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 4 aprile 2019 recante assegnazione di risorse finanziarie stanziata dall'articolo 24-quater del decreto - legge 23 ottobre 2018, n. 119, convertito, con modificazioni, in legge 17 dicembre 2018, n. 136".

Le risorse finanziarie saranno utilizzate dall'Agenzia per la protezione civile come segue:



für Bevölkerungsschutz wie folgt verwendet:

- **362.011,53€:** Beiträge an Gemeinden

Details siehe Kapitelausstattung U11012.0514 und Anlage 1.4 Approvazione piano art. 24-quater

- **€ 362.011,53:** Contributi ai comuni

Dettagli vedi capitolo U11012.0514 e allegato: 1.4 Approvazione piano art. 24-quater

1.5 € 6.451.013,23: Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz im Sinne des: "Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 27. Febr. 2019 Assegnazione di risorse finanziarie di cui all'articolo 1, comma 1028, della legge 30 dicembre 2018, n. 145". Die Finanzmittel werden vom Staat an die Provinz überwiesen, welche sie ihrerseits an die Agentur weiterleitet.

Die Finanziellen Mittel werden in der Agentur für Bevölkerungsschutz wie folgt verwendet:

- **6.451.013,23 €:** Beiträge an Gemeinden

Details siehe Kapitelausstattung U11012.0513 und Anlage 1.5 Approvazione parziale piano comma 1028

1.5 € 6.451.013,23: Attribuzione all'Agenzia della protezione civile ai sensi di : "Decreto del Presidente del Presidente del Consiglio dei ministri 27 febbraio 2019 Assegnazione di risorse finanziarie di cui all'articolo 1, comma 1028, della legge 30 dicembre 2018, n. 145". I fondi vengono trasferiti dallo Stato alla Provincia, che a sua volta li inoltra all'Agenzia. Le risorse finanziarie saranno utilizzate dall'Agenzia per la Protezione civile come segue:

- **€ 6.451.013,23:** Contributi ai comuni

Dettagli vedi capitolo U11012.0513 e allegato: 1.5 Approvazione parziale piano comma 1028

Zusammenfassung der Finanzierungsquellen / Riepilogo delle fonti di finanziamento			
N.	Betrag / Importo	Beschreibung	Descrizione
1.1	30.000,00 €	Zuweisungen von Seiten der Provinz (29. Umweltagentur) für Investitionen für die Realisierung Umweltausgleichsmaßnahmen	Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima) per il miglioramento dell'habitat ittico nei corsi d'acqua
1.2	2.214.719,93 €	Regionaleinnahmen FUR	Entrate regionali fondi FUR (Fondo Unico Regionale)
1.3	1.000.000,00 €	Einnahmen EFRE 2014-2020 (Prioritätsachse 4 - Sicherer Lebensraum)	Entrate FESR 2014-2020 (4° asse: "Territorio sicuro")
1.4	362.011,53 €	Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz im Sinne des: "Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 4 aprile 2019 recante assegnazione di risorse finanziarie stanzierte dall'articolo 24-quater	Assegnazione all'Agenzia per la Protezione Civile ai sensi del regolamento : "Decreto del Presidente del Presidente del Consiglio dei ministri 4 aprile 2019 recante assegnazione di risorse finanziarie stanzierte dall'articolo 24-quater
1.5	6.451.013,23 €	Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz im Sinne des: "Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 27. Febr. 2019 Assegnazione di risorse finanziarie di cui all'articolo 1, comma 1028, della legge 30 dicembre 2018, n. 145".	Attribuzione all'Agenzia della protezione civile ai sensi di : "Decreto del Presidente del Presidente del Consiglio dei ministri 27 febbraio 2019 Assegnazione di risorse finanziarie di cui all'articolo 1, comma 1028, della legge 30 dicembre 2018, n. 145".

€ 10.057.744,69 Summe Mehreinnahmen / Somma Entrate aggiuntive

€ 79.845.244,69 Summe 2. Änderung / Somma 2. Variazione



2. Interne Verschiebungen

In der Agentur für Bevölkerungsschutz kommt es zu verschiedenen agenturinternen Verschiebungen. Nachfolgend die entsprechenden Minder- und Mehrausgaben der betreffenden Einheiten.

2. Spostamenti interni

Nell'Agenzia per la Protezione civile, sono previsti vari spostamenti interni. Di seguito sono riportate le riduzioni e gli aumenti di spesa corrispondenti da parte delle unità interessate.

vorgesehene Ausgabenänderungen / cambiamenti delle spese previste				
	Provinz / Provincia		Region / Regione (FUR)	
Organisationseinheiten / unità organizzative	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti
Amt für Zivilschutz / Ufficio Protezione civile	1.000.000,00 €			
Berufsfeuerwehr / Corpo permanente Vigili del Fuoco	-2.201.017,00 €			
Funktionsbereich Wildbachverbauung / Area funzionale Baccini montani		1.201.017,00 €		
Summe	-1.201.017,00 €	1.201.017,00 €		
Summe	0,00 €			
Gesamtsumme:	0,00 €			

Alle Details, die Verschiebungen und die zusätzlichen Finanzierungen betreffend, können dem Anhang A: Plan der Aktivitäten entnommen werden.

Tutti i dettagli relativi agli spostamenti e agli ulteriori finanziamenti sono disponibili nell'appendice A: Piano delle attività.

Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia

Rudolf Pollinger

Anlage A: Plan der Aktivitäten		Ausgangsbudget		Staat A. Innh. "D. Lp. 3 Aprilie 2006, n. 152, Art. 69"		1. Budgetänderung		1. Verschiebungen intern		2. Budgetänderung		2. Verschiebungen intern	
Organisationsseinheiten mit Aufgaben		SummeAusgangsbudget		Regionalhaushalt (FUR) - Personalanteil		Summe1' Budgetänderung		Summe2' Verschiebungen intern		Unverw. Herbst 2018 Art. 24-quater D.L. n. 119/18		Unverw. Herbst 2018 Art. 24-quater D.L. n. 145/18	
Die Angaben sind als Planwerte zu verstehen und können vom Direktor der Agentur des effektiven Bedürfnisses angepasst werden.		Geplante Ausgaben Agentur	SummeAusgangsbudget	Landeshaushalt	Regionalhaushalt (FUR)	Summe1' Budgetänderung	Summe2' Verschiebungen intern	Summe2' Verschiebungen intern	Summe2' Verschiebungen intern	Unverw. Herbst 2018 Art. 24-quater D.L. n. 119/18	Unverw. Herbst 2018 Art. 24-quater D.L. n. 145/18	Summe2' Verschiebungen intern	Summe2' Verschiebungen intern
Direktion Agentur		Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen
Laufende Ausgaben													
Personal Land der Agentur zur Verfügung gestellt													
Ausgaben für Beratungen und Dienste der Agentur													
Öffentlichkeitsarbeit													
Weiterbildung und Kurse		5.000,00	0,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Einschulungen		20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Laufende Ausgaben		9.120.647,25	0,00	9.120.647,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Direktion Agentur		9.120.647,25	0,00	9.120.647,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
F.B. Verwaltung und Rechnungswesen													
Laufende Ausgaben													
Lehrbuchhaltungsprogramme und Beratungen im Bereich Arbeitsrecht													
Gewerkschaftsvertreter													
Beratungen, Buchhaltung, Steuerrecht und Verträge													
Steuern, Registergebühren, Stempelmarken, Büromaterial, welches nicht vom Ökonomet geliefert wird													
Summe Laufende Ausgaben		130.000,00	0,00	130.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe F.B. Verwaltung und Rechnungswesen		130.000,00	0,00	130.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Amt für Zivilschutz													
Laufende Ausgaben													
Zivilschutzplan		15.000,00	0,00	15.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ordnung der jährlichen Wartung der Notstromaggregate der Umsetzer des landesweiten Funknetzes		1.400,00	0,00	1.400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Treibstoff winterfest für den Betrieb der Notstromaggregate der Umsetzer des landesweiten Funknetzes		20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dienstleistungen		3.000,00	0,00	3.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Verbrauchsgüter		16.000,00	0,00	16.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betreuung der Störparameter und Werkzeuge		5.000,00	0,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Geräteersatz, Verbrauchsgüter		18.000,00	0,00	18.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stromkosten Funknetze		145.000,00	0,00	145.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Verordnung RAS Rückvergütung Stromkosten Funknetze		30.000,00	0,00	30.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betriebskosten Wartung und Reparatur der technischen Strukturen (IT, Funk, Telefon) zum Betrieb der Zentren beim Zivilschutz, LBN 1		40.000,00	0,00	40.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Reparatur und Umrüstung von Funkgeräten der Landesverwaltung		20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betriebskosten des Landesfunknetzes		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betriebskosten Wartung/Reparatur der Erdbebenmessstationen		30.000,00	0,00	30.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betriebskosten Wartung und Reparatur des digitalen Funknetzes für die Behörden und Organisationen des Zivilschutzes in Südtirol (TETRA)		30.000,00	0,00	30.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betriebskosten Wartung/Reparatur der Landesfunkumsetzungen		60.000,00	0,00	60.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ordentliche Wartung Notstromgeneratoren		55.000,00	0,00	55.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ordentliche Wartung von Tunnelfunkanlagen		20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betriebskosten Wartung und Reparatur des Richtfunk- und des Verteilernetzes der Landesverwaltung und der Freiwilligenorganisationen		95.000,00	0,00	95.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Moderatorium für die Mitarbeitenden der Verkehrsmittelzentrale		5.000,00	0,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Beschaffung eines Freizeitspiels für die Einführung der Funktionen des analogen und digitalen Funknetzes TETRA des Landes		45.700,00	0,00	45.700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Vertrag Vertrauensdienst		20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Statische Überprüfung Funknetze aufgrund Montage Antennen TETRA		15.500,00	0,00	15.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Aufklärung der Bürger über das richtige Verhalten im Notfall und Information der Bürger über die Dienste der Agentur		5.000,00	0,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Durchführung des Projekts "Sonderprojekt" mit SMS-Kontingent im Zusammenhang mit dem der Agentur für Bevölkerungsschutz installieren auf		750,00	0,00	750,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Interne Übertragung über Satellit (4G/LTE/POWER-BUSINESS) für die Verbindung der einzelnen Erdbebenstationen in Bozen, Wien und Udine		3.050,00	0,00	3.050,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dienste bezüglich Satellitenverbindung in Band KU, Networkservice und Wartung von Satellitengeräten		48.200,00	0,00	48.200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Wartungsvertrag Erdbebenmessnetz		30.500,00	0,00	30.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Betrieb und Wartung des Bevölkerungsinformations-Systemes BIS		20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Update GIS-System		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Wartungsvertrag e-learning Plattform "Endgeräte TETRA"		20.700,00	0,00	20.700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Intermetzschacht TETRA Anstalt		17.000,00	0,00	17.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Zivilschutz- und Verkehrsmitteln für die Bevölkerungsinformations-Systeme des Zivilschutzes		18.000,00	0,00	18.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Anschaffung von Funknetzen		10.000,00											

[illegible]

[illegible]

ENTI NON SANITARI - Prospetto di ripartizione della spesa per Missioni-Programmi-COFOG e SIOPE

MISSIONI-PROGRAMMI-COFOG/CODIFICA SIOPE individuata ai sensi dell'articolo 17, comma 3			TOTALE SPESE
Servizi istituzionali, generali e di gestione	Organi istituzionali	01.01.011	
	Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato (tesoreria)	01.03.011	
		01.03.013	
	Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali	01.04.011	
	Ufficio tecnico	01.06.013	
	Risorse umane	01.10.013	19.912.401,98
		Totale 01	19.912.401,98
Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	Difesa del suolo	09.01.053	28.556.643,61
	Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	09.02.051	
		09.02.054	
	Servizio idrico integrato	09.04.052	
		09.04.063	
	Tutela e valorizzazione delle risorse idriche	09.06.053	
		09.06.054	
		Totale 09	28.556.643,61
Soccorso civile	Sistema di protezione civile	11.01.032	31.376.199,10
	Interventi a seguito di calamità naturali	11.02.032	
		Totale 11	31.376.199,10
			79.845.244,69

ORGANO DI CONTROLLO DELL'AGENZIA PER LA PROTEZIONE CIVILE

(Deliberazione della Giunta Provinciale n. 394 del 21/05/2019)

Relazione e verbale sulla 2ª variazione al budget 2020/2022

VERBALE N. 2/2020

L'Agenzia ha trasmesso in data 14 aprile 2020, per via telematica, la seconda variazione al budget unito alla seguente documentazione relativa all'esercizio finanziario 2020:

- Budget economico;
- Relazione illustrativa del direttore dell'Agenzia;
- Documentazione comprovante l'iscrizione di maggiori ricavi:
 - A.1.1. Contributo agli investimenti da parte della Provincia per il miglioramento dell'habitat litorale nei corsi d'acqua di 30.000 euro;
 - A.1.2. Trasferimento corrente da parte della Regione (Fondo Unico Regionale) di 2.214.719.93 euro;
 - A.1.3. Assegnazione FESR (4ª Asse: „Territorio sicuro“) di 1.000.000 euro;
 - A.1.4. Contributo agli investimenti da parte dello stato di 362.011.53 euro;
 - A.1.5. Contributo agli investimenti da parte dello stato di 6.451.013.23 euro;
- Allegato n. 15.

I documenti elencati sono stati presi in esame al fine di esprimere il parere ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15.

Viste le disposizioni dell'articolo 23, comma 5, della legge provinciale n. 11/2014 e dell' articolo 3, comma 3, del D.lgs. n. 118/2011, a mente del quale gli enti strumentali della Provincia che adottano la contabilità economico-patrimoniale conformano la propria gestione alle disposizioni dell'art. 17 del D.lgs. 118/2011, ai principi contabili generali contenuti nell'allegato n. 1 e al punto 4.3 del principio contabile applicato concernente la programmazione di cui all'allegato 4/1 al medesimo D.lgs., nonché ai principi del codice civile.

L'Agenzia applica anche le linee guida per la redazione del budget 2020/2022 impartite dalla Ripartizione Finanze della Provincia con nota prot. n. 710620 del 25/10/2019.

Il budget economico e il budget degli investimenti sono stati redatti ai sensi dell'art. 2425 del Codice Civile in forma, utilizzando tutti i conti del piano dei conti del D.Lgs 118/2011 e sono stati predisposti al livello minimo di articolazione del piano dei conti.

Essi riportano le previsioni per l'anno 2020 e, ai soli fini conoscitivi, le previsioni per gli esercizi 2021 e 2022.

Il budget economico e d'investimento 2020 – 2022 dell'Agenzia è stato adottato con decreto del direttore dell'Agenzia n. 140/2019. Successivamente è stato approvato con decreto dell'Assessore alle Finanze n. 26614/2019.

Come si evince dalla relazione del Direttore dell'Agenzia, dott. Pollinger, si rende necessaria una variazione del budget 2020 per poter iscrivere maggiori ricavi per un importo totale di 10.057.744.69 euro, oltre a spostamenti interni. L'aumento del budget si compone come segue:

Fonte	Descrizione assegnazione	Importo	Totale Ricavo sul conto dell'Agenzia
PAB	Contributo agli investimenti per interventi dall'Ufficio tutela acque 29.4	30.000,00€	1.030.000,00€
	Contributo agli investimenti FESR 2014-2020	1.000.000,00€	
Ministero	Per la realizzazione di investimenti immediati di messa in sicurezza o ripristino delle strutture e delle infrastrutture danneggiate dagli eventi calamitosi dell'ottobre 2018	362.011,53€	6.813.024,76€
		6.451.013,23€	
Regione	Stanziamiento del Fondo unico regionale - spesa corrente	2.214.719,93€	2.214.719,93€
Totale		10.057.744,69€	10.057.744,69€

Le assegnazioni più consistenti riguardano contributi agli investimenti per interventi urgenti e straordinari per via del maltempo nell'autunno del 2018 da parte della Provincia e per progetti FESR.

Tutti i maggiori ricavi sono perfettamente documentati e l'entrata certa. La destinazione delle assegnazioni è descritta accuratamente.

A seguito della seconda variazione al budget, l'importo iniziale pari a 69.787.500 euro, passa ad un budget complessivo pari a 79.845.244.69 euro.

Di conseguenza le previsioni di ricavo e di costo del budget 2020 risultano essere le seguenti:

CONTO ECONOMICO				
A) VALORE DELLA PRODUZIONE	Budget 2020	1ª variazione	2ª variazione	TOTALE
1 Ricavi delle vendite e delle prestazioni				0,00
5 Altri ricavi e proventi, con separata indicazione dei contributi in conto esercizio	66.262.500,00	3.525.000,00	10.057.744,69	79.845.244,69
Trasferimenti correnti PAB	7.199.118,70	0,00	0,00	7.199.118,70
Trasferimenti correnti Regione	15.000.000,00	0,00	2.214.719,93	17.214.719,93
Contributi per investimenti PAB	26.380.881,30	3.525.000,00	1.030.000,00	30.935.881,30
Contributi per investimenti Regione	10.000.000,00			10.000.000,00
Contributi per investimenti Ministeri			6.813.024,76	6.813.024,76
Altri contributi	7.762.500,00			7.762.500,00
TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE (A)	66.262.500,00	3.525.000,00	10.057.744,69	79.845.244,69

B) COSTI DELLA PRODUZIONE (-)	Budget 2020	1ª variazione	2ª variazione	TOTALE
-5 per materie prime, sussidiarie di consumo e di merci	14 041.300,00	1 057 500,00	973 415,98	16 072 215,98
-7 per servizi	10 867.200,00	1 068 075,00	983 150,13	12 918 425,13
-8 per godimento di beni di terzi	451.000,00	165 675,00	152 501,84	769 176,84
-9 per il personale:	17.543.000,00	1.233 750,00	1 135 651,98	19 912 401,98
-10 ammortamenti e svalutazioni	5.226.000,00	0,00	0,00	5.226.000,00
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	300.000,00			300 000,00
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	4.926.000,00			4 926 000,00
-11 Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci				0,00
-12 Accantonamenti per rischi				0,00
-13 Altri accantonamenti				0,00
-14 Oneri diversi di gestione	18.134.000,00	0,00	6.813.024,76	24.947.024,76
costi per trasferimenti correnti	6.295.000,00			6.295 000,00
costi per contributi agli investimenti	10 050.000,00		6 813 024,76	16 863 024,76
oneri diversi	1 789.000,00			1 789 000,00
TOTALE COSTI DI PRODUZIONE (B)	66.262.500,00	3.525.000,00	10.057.744,69	79.845.244,69

La variazione al budget proposta consegue il pareggio fra ricavi e costi.

In merito alla rappresentazione della variazione al budget 2020, l'organo di controllo prende atto che essa appare compatibile ed inerente alle finalità istituzionali dell'Agenzia ed in linea con le tendenze dei costi registrati negli esercizi finanziari precedenti a quello in esame.

Con la seconda variazione al budget non viene variato il budget degli investimenti.

Premesso ed osservato quanto sopra, considerato che la proposta della seconda variazione risulta coerente con le finalità istituzionali nonché conforme alle norme e principi vigenti, l'organo di controllo esprime parere positivo alla prima variazione al budget economico 2020 proposto dall'Agenzia per la Protezione civile.

L'ORGANO DI CONTROLLO

Dott. Eros Magnago
Presidente

Dott. Christoph Puddu
Membro

Tatiana Pisano
Membro



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio reggente	GAMPER MICHAEL	23/04/2020
Der Direktor des Funktionsbereichs Il Direttore dell'Area funzionale	BARTOLI LEONARDO	23/04/2020
Der Direktor der Agentur Il Direttore dell'Agenzia	POLLINGER RUDOLF	23/04/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 22 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Michael Gamper
codice fiscale: TINIT-GMPMHL80S26A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 16930574
data scadenza certificato: 21/01/2023 00.00.00

nome e cognome: Rudolf Pollinger
codice fiscale: TINIT-PLLRLF57H23A952R
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 16042767
data scadenza certificato: 27/11/2022 00.00.00

Am 23/04/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 22
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Leonardo Bartoli
codice fiscale: TINIT-BRTLRLD69D18A662A
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 12911031
data scadenza certificato: 13/05/2022 00.00.00

Copia prodotta in data 23/04/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/04/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma